Poetic Voices Without Borders 2

edited by Robert L. Giron
In Celebration of Small Press Month and
the Release of Poetic Voices Without Borders 2

Wednesday, March 18, 2009 at 6:30 PM
The New York Center for Independent Publishing
20 West 44th St. (between 5th & 5th Avenues), NY 10036 ~ 212.764.7021

~An Award-winning Independent Publisher~
Gival Press, LLC ~ P. O. Box 3812 ~ Arlington, VA 22203 ~ USA
Tel: 703.351.0079 ~ Email: givalpress@yahoo.com ~ Website: www.givalpress.com

For Immediate Release:
Contact: Ken Schellenberg
Gival Press: 703.351.0079

Arlington, VA (January 2, 2009)—Gival Press is pleased to announce the release of
Poetic Voices Without Borders 2, an international anthology including over 150 poets,
including Philip Levine, Rita Dove, Joy Harjo, Naomi Shihab Nye and many other well-
known poets. The anthology is edited by Robert L. Giron.

On Wednesday, March 18, 2009, at 6:30 PM The New York Center for Independent
Publishing will host a special reading in celebration of Small Press Month with the
following poets: Cliff Browder, John Del Peschio, John Domini, Isaac Goldemberg,
Donna J. Gelagotis Lee, Marta Lopez-Luaces, Thomas March, Mercedes Roffe, Thad
Rutkowski, Ron Singer, Rodrigo Toscano, and Barbara Louise Ungar. The poets will
read from the anthology and their current work. Their bios follow.

The voices found within these pages are passionate and enlightening while echoing a
desire in their own way to transform, to change, to transcend borders, be they personal,
cultural or national, in a poetic manner as if to say that within literature there isn’t a
border for the human spirit, for it is that energy that keeps us going.

Karin Taylor of The New York Center for Independent Publishing will open the event at
20 West 44th St (between 5th and 6th Avenues in midtown Manhattan), New York, NY
10036. For further information, please call 212.764.7021.
**the Release of Poetic Voices Without Borders 2**

Wednesday, March 18, 2009 at 6:30 PM  
The New York Center for Independent Publishing  
20 West 44th St. (between 5th & 5th Avenues), NY 10036 ~ 212.764.7021

*A Special Reading with the Following Poets*

**Clifford Browder**'s poetry has appeared in Snake Nation Review, Hawaii Review, The Chattahoochee Review, Heliotrope, Runes, and elsewhere. He is also the author of two published biographies and a critical study of the French Surrealist poet Andre Breton.

**John Del Peschio** lives in Brooklyn Heights. His work has appeared in www.lodestarquarterly.com and modern words: a thoroughly queer literary journal. He often walks past a wooden building that in the 1840s was a men's hairdressing parlor; he likes to think Whitman went there.

**John Domini** has won awards in all genres, most recently an Iowa Major Artist grant for creative non-fiction. His poetry has appeared in Meridian and elsewhere, and his latest novel is A Tomb on the Periphery (Gival Press, 2008).

**Isaac Goldemberg**, born in Peru, has lived in New York since 1964. He is the author of three novels, a collection of short fiction, 12 collections of poetry and two plays. His novel The Fragmented Life of Don Jacobo Lerner was selected by a panel of international scholars convened by the National Yiddish Book Center as one of the 100 greatest Jewish books of the last 150 years. He is the recipient of the 1977 Nuestro Award in Fiction, the Premio Estival de Teatro (2003), and of the Orden de Don Quijote (2005), an award received in previous years by such authors as Camilo José Cela, Fernando Arrabal, and Elena Poniatowska.

**Donna J. Gelagotsis Lee**'s book, On the Altar of Greece (Gival Press, 2006), winner of the Gival Press Poetry Award, received a 2007 Eric Hoffer Book Award: Notable for Art Category and was nominated for a Los Angeles Times Book Prize. She lives in New Jersey but lived in Greece for many years. Website: www.donnajgelagotislee.com.

**Marta López-Luaces** has published two books of poetry, Distancias y destierros (Red Internacional del Libro, 1998) and Las lenguas del viajero (Huerga y Fierro, 2005) and a plaquette entitled Memorias de un vacío (Pen Press, 2000). A selection of her work appeared in English in the Revel Road ’s chapbook series (2004) and in the literary journal, Literary Review (New Jersey, 2003). She is the co-director of Galerna, a Spanish-language literary journal published in the USA. She was awarded speaker for the New York Council for the Arts and the Humanities (2003-05).

**Thomas March**, born and raised in the Midwest, is a poet and essayist who lives in New York, where he teaches at an independent school for girls. He was named the 2006 Norma Millay Ellis Fellow by The Millay Colony for the Arts. Recent work appears in

**Mercedes Roffé**, an Argentine poet, has been widely published in Latin America and Spain. Her work has also been translated into Italian, French, and Romanian. An anthology of her work in English translation, *Like the Rains Come: Selected Poems 1987-2006*, has recently appeared in England (Shearsman, 2008). Since 1998 she has edited the New York-based poetry series, Ediciones Pen Press. Among other distinctions, she was awarded in 2001 a John Simon Guggenheim Fellowship in poetry.

**Thaddeus Rutkowski** is the author of the novels *Tetched* (Behler Publications) and *Roughhouse* (Kaya Press). Both books were finalists for an Asian American Literary Award. He teaches fiction writing at the Writer's Voice of the West Side YMCA in Manhattan, where he lives with his family. Visit: www.thaddeusrutkowski.com.


**Barbara Louise Ungar** is the author of *The Origin of the Milky Way*, winner of the 2007 Gival Press Poetry Award and The 2007 Adirondack Literary Award for the Best Book of Poetry, among other awards, and *Thrift*, which was a finalist for many awards including the May Swenson Poetry Award and the Tupelo Prize, as well as the chapbooks *Sequel* and *Neoclassical Barbra*, and *Haiku In English*. Her poems have appeared in *Salmagundi*, *The Minnesota Review*, *The Cream City Review*, *The Literary Review*, and other publications. She’s an associate professor of English at the College of Saint Rose in Albany.

**Robert L. Giron**, founder of Gival Press, has written five collections of poetry and is the editor of the Poetic Voices Without Borders series and the online journal ArLiJo.com. He teaches English and creative writing at Montgomery College-Takoma Park/Silver Spring, Maryland, where he also serves as a poetry editor for Potomac Review.

###